

SENCOR®

SBU 0510BK



AUTOMATIC SOUP MAKER WITH BLENDER

Návod k použití v originálním jazyce



SENCOR®

SBU 0510BK

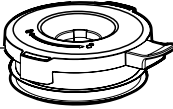


A

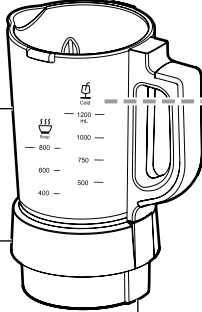
1



2



3



4



8



9



11



12

5



Cold

6



Soup

1200 mL

1000

750

600

500

400

B

1



Preset



Pulse



Time/Speed



On/Off

3

2

4

5

6

Cream
Soup 

 Smoothie

10

7

Soup 

 Ice
Crush

11

8

Sauce 

 Juice

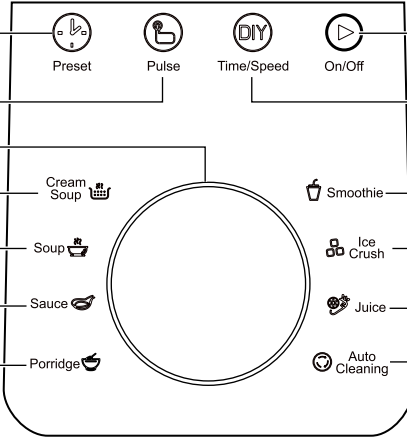
12

9

Porridge 

 Auto
Cleaning

13



EN Automatic soup maker with blender

Important safety instructions

READ CAREFULLY AND STORE FOR FUTURE USE.

General warnings

- The appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed to use the appliance in a safe manner and understand the potential dangers.
- This appliance may not be used by children. Keep the appliance and its power cord away from children.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance performed by the user must not be performed by unsupervised children.
- In the event that the power cord is damaged, have it repaired at a professional service centre to prevent causing a dangerous situation. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord.



Warning:

Incorrect use may lead to injuries.

- Be especially careful not to injure yourself on the sharp cutting edges when handling the chopping blades, especially when emptying the container and when cleaning it.

- The surfaces of the appliance that come into contact with food must always be cleaned according to the instructions in this user's manual.
- Before replacing the accessories or accessible parts that move during use, turn the appliance off and disconnect it from the power supply.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket if you will not be using it and if you will be leaving it without supervision, before assembly, disassembly, cleaning or moving it.
- This appliance is designed for domestic use and similar locations such as:
 - kitchens in stores; offices and other workplaces;
 - in agriculture;
 - for guests of hotels, motels and other similar locations;
 - in bed and breakfast establishments;
- Never wash the appliance under running water or submerge it in water or another liquid.
- Make sure that no water or any other liquid splashes on the power plug or the power socket, and that the hot steam emitted from the appliance is also kept away. If this, nevertheless, occurs, disengage the circuit breaker of the power socket and then carefully dry the power socket and the power plug before further use.
- The surfaces of the appliance that come into contact with food must always be cleaned according to the instructions in this user's manual.
- The surface of the heating element retains residual heat after use.

- Prior to replacing accessories or before coming near to the moving parts, turn off the appliance and disconnect it from the electric power supply.

Electrical safety

- Before connecting this appliance to a power socket, make sure that the voltage stated on its rating label corresponds to the voltage in your power socket.
- Connect the appliance only to a properly grounded socket. Do not use an extension cord.
- Do not connect and disconnect the power cord to and from the power socket with wet hands.
- Ensure that the power plug contacts do not come into contact with water or moisture.
- Do not disconnect the appliance from the power socket by pulling on the power cord. This could damage the power cord or the power socket. Disconnect the cord from the power socket by gently pulling the plug of the power cord.
- Do not place heavy items on the power cord. Make sure the power cord does not hang over the edge of a table and that it is not touching a hot surface or sharp objects.
- To avoid the danger of injury by electrical shock, do not repair the appliance yourself or make any adjustments to it. Have all repairs or adjustments of the appliance performed at an authorised service centre. Tampering with the appliance during the warranty period may void the warranty.
- Do not spray the appliance with water or any other liquid. Never wash it under running water or submerge it in water or another liquid.
- Always turn off the appliance and disconnect it from the power socket when you have finished using it.
- This appliance is not designed to be controlled using a programmed device, external timer switch or remote control.
- If food sticks to the walls of the blending jar, turn off the appliance and disconnect it from the power socket. Use a spatula to clean the sides of the blending jar.
- Avoid coming into contact with the rotating parts of the appliance. While using it, do not place hands, forks or any other utensils into the jar with the ingredients, and keep hair, clothing, etc. at a sufficient distance from the rotating parts of the appliance. If a fork or another utensil falls into the container while the appliance is running, immediately turn off the appliance and disconnect it from the power socket.
- Make sure that no hair, clothing or other items enter the filling opening while it is running. Do not put anything other than the ingredients that are to be processed into the filling opening.
- Be especially careful when handling hot liquids and foodstuffs. Hot steam or splashing hot foods and liquids may cause scalding. Never start the appliance without the lid properly seated in position. When processing hot liquids, do not remove the inner cap during operation. Do not touch the hot surface. Use the handle to carry the blending jar when it is hot.
- If you have just processed hot foods, the removable attachments may be hot after they are used.
- When handling the blade assembly, for example when emptying the blending jar or when cleaning it, take special care to avoid injury on the blades.
- The maximum continuous blending time is 6 minutes. Then always allow the appliance to rest for at least 1 minute and then start blending again. Repeat a maximum of three such blending/rest cycles. After three cycles, allow the appliance to cool down for 15 minutes.
- The maximum continuous cooking time is 50 minutes. In the event that there is an electrical power outage during the cooking process or if you accidentally turn off the appliance, then disconnect the appliance from mains power and remove the partially cooked food from the jar. Prior to starting the program again, put new ingredients into the jar. When a program is manually restarted, it will start from the beginning, and so if you were to leave the original food in the jar, it would be ruined due to excessive overcooking.
- For programs intended for heating, do not put in ingredients or liquids with a temperature greater than 60 °C. Always allow the ingredients or liquids to cool down to room temperature.

Safety during maintenance

- Allow the appliance to always fully cool down before cleaning it.
- Regularly clean the appliance after each use according to the instructions in chapter Maintenance and cleaning. Do not perform any maintenance on the appliance apart from the maintenance procedure described in chapter Maintenance and cleaning.
- Do not wash the motor base unit under running water or submerge it in water or another liquid. The motor base unit is not intended to be washed in a dishwasher.

EN Automatic soup maker with blender

User's manual

- Prior to using this appliance, please read the user's manual thoroughly, even in cases, when one has already familiarised themselves with previous use of similar types of appliances. Only use the appliance in the manner described in this user's manual. Keep this user's manual in a safe place where it can be easily retrieved for future use. In the event that you hand this appliance over to somebody else, make sure to also include this user's manual.
- We recommend saving the original cardboard box, packaging material, purchase receipt and responsibility statement of the vendor or warranty card for at least the duration of the legal liability for unsatisfactory performance or quality. In the event of transportation, we recommend that you pack the appliance in the original box from the manufacturer.
- Carefully unpack the appliance and take care not to throw away any part of the packaging before you find all the parts of the appliance.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES

A1 Filling opening cap	A8 Blade assembly drive shaft
A2 Lid with filling opening	A9 Motor base unit
A3 Blending jar	A10 Control panel
A4 Base with blade assembly	A11 Measuring cup
A5 Scale for cold meals	A12 Cleaning brush
A6 Scale for warm meals	
A7 Connector for connecting to the base (on the underside)	

B1 Delayed cooking start mode	B6 Cream soup program
B2 Pulse mode for blending with short high-speed impulses	B7 Soup program
B3 On/Off	B8 Sauce program
B4 Manual time and blending speed setting	B9 Porridge program
B5 Control knob with time and blending speed indicator	B10 Smoothie program
	B11 Ice crush program
	B12 Juice program
	B13 Automatic cleaning mode

INTENDED USE OF THE APPLIANCE

- The automatic soup maker with blender is intended for preparing soups, broths, sauces and porridges.
- For blending all other standard ingredients and meals without the heating function, the soup maker can be used like a standard tabletop blender with automatic and manual control. The appliance makes fruit smoothies, milkshakes or purées or fruit and vegetable drinks.
- Thanks to the pulse blending function it also handles the crushing of ice cubes or the preparing of drinks or meals with a higher content of solid and thick ingredients, e.g. root vegetables, pumpkins, nuts, yoghurt, ice cream, etc.

SAFETY FUNCTIONS OF THE APPLIANCE

Built-in safety mechanism

- The appliance can only be turned on when the blending jar is correctly seated in the motor base unit. When it is seated incorrectly, the safety mechanism is engaged and the appliance cannot be turned on. After correctly seating the blending jar, the safety mechanism is automatically disengaged.


Overload protection

- The appliance is equipped with a safety function that protects it against excessive loads. In the event of overloading, the safety function is automatically triggered and the appliance stops. If this happens, disconnect the appliance from the power socket and allow it to cool down for 15 minutes. Before starting it again, first remove the ingredients and clean out the blending jar.

Empty boil protection

- If the appliance is turned on without a sufficient amount of ingredients or no ingredients at all, the display will show the error code E04 and the appliance will turn off automatically. If this happens, disconnect the appliance from the power socket and allow it to cool down for at least 15 minutes.

BEFORE FIRST USE

- Before first use, thoroughly wash all parts that come into contact with food (lid **A1**, cap **A2** and accessories **A11** to **A12**) using warm water and a neutral dishwashing detergent. Then rinse everything with clean water and allow to dry naturally or wipe dry thoroughly using a wiping cloth.
- Pour a small amount of neutral dishwashing detergent and warm water into the blending jar **A3** up to no more than half the blending jar. Put the lid with the cap on to the blending jar and turn it in the direction towards the symbol  to lock it in place. Place the blending jar on the base unit and plug the power cord into mains power. Use the control knob **B5** to select the mode **B13** (Auto Cleaning) and press **B3** (On/Off). The appliance will first heat the water up to 70 °C and then will blend at maximum speed for 2 minutes. As soon as the blending stops, disconnect the power cord from the power socket, remove the lid and empty the blending jar into a sink. Then rinse the blending jar out at least twice under running water.
- Clean the base **A4** and its bottom part using a dry cloth.

Attention:

Except for the lid **A1** and measuring cup **A11**, no other part of this appliance is intended for washing in a dishwasher.

When washing the blending jar with the blade assembly, take special care to avoid injury on the sharp cutting edges.



- Use a tightly dampened wiping cloth to wipe the outside parts of the motor base unit. Clean the blade assembly drive shaft with only a dry wiping cloth.

Attention:

Do not rinse the motor base unit or its power cord under water or submerge it in water.



PREPARING FOR USE

Attention:

Before assembling or disassembling it, the appliance must be turned off and disconnected from the power socket.



Installation location of the appliance

- Place the appliance on an even, dry, clean and especially stable surface, for example on a kitchen countertop.
- Always locate the appliance in such a way that nobody can brush against it and thereby pull or push it over. Never locate it on the edge of the countertop or table, the vibrations during use may cause it to move resulting in a subsequent fall.

Preparing ingredients

- Cut the ingredients into equal size cubes, we recommend no larger than 2x2 cm. If you will be processing a larger amount of ingredients, separate them into individual batches so that you do not overload the motor.
- Frozen ingredients (ice cubes, frozen banana, strawberries, etc.) should not be larger than 3 cm. Soak hard ingredients (e.g. legumes, soya beans, etc.) in water before processing.
- Remove hard peels, stones or hard seeds from any fruit and vegetables. Otherwise, there is a risk of damaging the appliance.
- Remove the central core from pineapples.
- Only process the pulp of coconuts.



Attention:

Do not process drinks saturated with carbon dioxide, frozen or sticky ingredients (beans, marmalade, etc.).



Assembling for operation

- Place the ingredients that you wish to process into the blending jar:
 - For cold meals, fill the blending jar up to at least the 500 ml mark and no more than up to the 1200 ml mark.
 - For hot meals, fill the blending jar up to at least the 400 ml mark and no more than up to the 800 ml mark.



Attention:

Never use the soup maker without ingredients and liquids inside it. Likewise, do not use it when the blending jar is filled above the maximum mark. During automatic operation, manual control or pulse blending, never take the blending jar off the base unit. Do not use the blending jar inside a microwave oven.

- Put the lid **A2** on to the blending jar and turn it in the direction towards the symbol  to lock it in place.
- Into the lid, insert the cap **A1** and turn it in the direction towards the symbol  to lock it in place.
- With the blending jar assembled in this way, seat it on the motor base unit.
- Connect the power cord to an electric power socket. The appliance will beep and the LED indicator lights on all buttons and symbols will flash briefly. The appliance is now ready for operation.

OPERATION



Attention:

To immediately stop the appliance during any running program, press button **B3** (On/Off). The appliance will stop immediately. However, due to momentum, the blade assembly may continue to rotate for a short time.

Automatic programs – cooking

- For cooking hot meals such as soups, porridge, soy milk and similar meals, select one of the programs **B6** to **B9**. Turning the control knob to a respective program will light up its LED indicator.
- Press button **B3** (On/Off). The appliance will start heating the ingredients to 100 °C. During the heating process, the temperature will be shown on the control knob.


- As soon as the temperature 100 °C is reached, the time remaining until the end of the cooking process will be shown and it will countdown gradually. When the program ends, the appliance will beep and 00:00 will appear on the display.



Attention:

When heating food to 100 °C, do not remove the lid **A2** or the cap **A1**.

When the cooking program ends, it is necessary to understand that the blending jar and the lid with the cap are very hot. When removing the blending jar from the base unit, use the handle exclusively. For subsequent handling away from the base unit, we recommend using kitchen gloves. When removing the cap or the lid from the blending jar, take care and stand in a way as not to scald yourself by the escaping hot steam.

- Take the blending jar off the base unit and remove the lid **A2** by turning it towards the symbol . Pour the contents of the blending jar into a suitable kitchen container or bottle.
- If you wish to use the appliance again after pouring out its contents, allow it to cool down for at least 5 minutes.
- When not using the appliance any more, disconnect it from the power socket and clean the blending jar and the lid and cap according to the instructions contained in the chapter CLEANING AND MAINTENANCE.

Automatic programs – blending



Note:

The maximum continuous blending time is 6 minutes. Then always allow the appliance to rest for at least 1 minute and only then start blending again. Repeat a maximum of three such blending/rest cycles. After three cycles, allow the appliance to cool down for 15 minutes.

- For blending cold meals such as smoothies, juices, etc. select program **B10** of **B12**. For crushing ice cubes, select program **B11**. Turning the control knob to a respective program will light up its LED indicator.
- Press button **B3** (On/Off). The appliance will start blending the ingredients. The control knob will show the time remaining until the end of the blending process.




Attention:

While blending do not remove the lid **A2** and do not insert items such as spoons, kitchen knives, forks, etc. into the blending jar during operation as this could result in serious injury or damage to the appliance.



Note:

The appliance does not enable a running program to be paused and then continued for the purpose of adding ingredients or adjusting them. If button **B3** (On/Off) is pressed during the blending process, the appliance will stop and the time will be reset to zero. Subsequently pressing button **B3** (On/Off) will start the program from the beginning.

- When the program ends, the appliance will beep and 00:00 will appear on the display.
- Take the blending jar off the base unit and remove the lid **A2** by turning it towards the symbol . Pour the contents of the blending jar into a suitable bottle.
- If you wish to use the appliance again after pouring out its contents, allow it to cool down for at least 5 minutes.
- When not using the appliance any more, disconnect it from the power socket and clean the blending jar and the lid and cap according to the instructions contained in the chapter CLEANING AND MAINTENANCE.

Pulse mode

- The Pulse mode is suitable, for example, for short duration blending of ingredients at maximum speed.
- The mode is started using button **B2** (Pulse) and the appliance will run as long as the button remains pressed. The maximum continuous operating time in this mode is 1 minute.

Delayed cooking start mode

- The delayed cooking start function enables you to start cooking at a time of your choosing. The minimum delay time is 10 minutes and the maximum delay time is 12 hours.
- First use the control knob **B5** to select one of the cooking programs **B6** to **B9**. An LED indicator will be lit next to the respective program.
- Press button **B1** (Preset). Turn the control knob to set the time for the delayed start program.
- Press button **B3** (On/Off). Time will start counting down and cooking will start after the set time has elapsed.
- When the cooking process ends, the appliance will beep and 00:00 will appear on the display.

Manual blending mode



Note:

The maximum continuous blending time is 6 minutes. Then always allow the appliance to rest for at least 1 minute and only then start blending again. Repeat a maximum of three such blending/rest cycles. After three cycles, allow the appliance to cool down for at least 15 minutes.

- The DIY manual blending mode is suitable for preparing drinks and meals according to one's own recipes with custom time and blending speed settings.
- Press button **B4** (DIY) and use the control knob to set the required blending time in the time range from 5 seconds to 3 minutes.
- Press button **B4** (DIY) again and use the control knob to set the required blending speed in the range from 1 to 9.
- Press button **B3** (On/Off). The appliance will start blending. After the set time has elapsed, the blender will stop and beep (5× beeps) and 00:00 will appear on the display.
- Take the blending jar off the base unit and remove the lid **A2**. Pour the contents of the blending jar into a suitable bottle.
- If you wish to use the appliance again after pouring out its contents, allow it to cool down for at least 15 minutes.
- When not using the appliance any more, disconnect it from the power socket and clean the blending jar and the lid and cap according to the instructions contained in the chapter CLEANING AND MAINTENANCE.

Advice and tips for blending

- First cut food with a firm consistency such as fruit and vegetables into smaller pieces measuring 2×2×2 cm and only then blend it.
- First, blend a smaller amount of ingredients and then gradually add more ingredients through the hole in the lid **A2** while blending. In this way, you will achieve better results than by adding all ingredients into the blending jar at once.
- If you need to blend food of a solid consistency together with liquids, we recommend that you first blend the food of solid consistency and a part of the liquids. Then gradually add the remaining liquids through the hole in the lid while blending.
- When blending very thick liquids, start the blender repeatedly in short interval bursts.
- Ice cubes must be processed immediately upon being removed from the freezer. When the ice starts to melt, the ice cubes will stick together and it will not be possible to blend them. Recommended size of the cubes is 2×2×2 cm.

CLEANING AND MAINTENANCE



Attention:

Prior to cleaning or maintenance, always disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down completely.

Except for the lid **A1** and measuring cup **A11**, no other part of this appliance is intended for washing in a dishwasher.

When washing the blending jar with the blade assembly, take special care to avoid injury on the sharp cutting edges.

Do not rinse the motor base unit or its power cord under water or submerge it in water.

- We recommend cleaning the blending jar **A3** immediately after using it to prevent food from drying on. The blending jar can be cleaned by hand using the supplied brush, kitchen sponge with detergent and running water. Ensure that the base and its bottom part with the connectors does not get wet.
- The other option is to utilise the automatic cleaning mode. Leave the blending jar on the base. Pour a small amount of neutral dishwashing detergent and warm water into the blending jar filling no more than half the blending jar. Put the lid with the cap on to the blending jar and lock it in place. Use the control knob **B5** to select the mode **B13** (Auto Cleaning) and press **B3** (On/Off). The appliance will first heat the water up to 70 °C and then will blend at maximum speed for 2 minutes. As soon as the blending stops, disconnect the power cord from the power socket, remove the lid and empty the blending jar into a sink. Then rinse the inside of the blending jar out at least twice under running water. Ensure that the base and its bottom part with the connectors does not get wet.
- Clean the base **A4** and its bottom part using a dry cloth.
- Also wash the lid **A1**, cap **A2** and the accessory **A11**. For washing, use warm water and neutral dishwashing detergent. Then rinse everything with clean water and allow to dry naturally or wipe dry thoroughly using a wiping cloth.
- Use a lightly dampened wiping cloth to wipe the outside parts of the motor base unit. Clean the blade assembly drive shaft with only a dry wiping cloth.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The appliance will not run.	The jar is not correctly seated on the motor base unit.	Seat the jar according to the procedure described in this user's manual.
	The electrical power socket is not working.	Plug the appliance into a different power socket.
	The power cord of the appliance is damaged.	Visually inspect the power cord and if you identify damage, immediately unplug it from the electrical power socket and contact the service department.
A slight odour can be sensed when the appliance is used for the first time.	Oil motor protection.	This is not a defect. The odour will disappear after several uses.

The appliance suddenly stops during use.	The motor overload or overheating protection was activated.	Disconnect the appliance from the electrical power socket and allow it to cool down for 30–40 minutes.
	The blade assembly jammed.	The ingredients are too large or too hard. Turn off the appliance and adjust the size of the ingredients or remove any excessively hard pieces.
Ingredients are escaping from the jar.	Lid A2 or cap A1 is not correctly seated.	Stop the appliance and check the correct position of the lid A2 or cap A1 . If the ingredients continue to escape, remove the lid and cap and check the cleanliness of the parts that come into contact with the jar or with each other.
The code E01 is shown on the display.	The jar is not correctly seated on the motor base unit.	Seat the jar according to the procedure described in this user's manual.
The code E03 is shown on the display.	Faulty thermistor.	Contact the service department.
The code E04 or E05 is shown on the display.	The appliance is overheating.	Turn off the appliance, take off the jar, pour in some water and secure it back in position. If the code reappears again after the appliance is turned on, turn the appliance off and allow it to cool down for 30–40 minutes. In the event that the code continues to appear even after the appliance has cooled down, then empty out the jar and thoroughly clean the parts that come in contact with the base unit. If even this fails to help, contact the service department.

STORAGE

- Before storing it, the appliance and its accessories must be completely cool, turned off and disconnected from the power supply, clean and dry.
- Store the appliance and its accessories in a clean, dry place out of children's reach.



Attention:

Keep the stored appliance away from extreme temperatures, direct sunlight and excessive humidity and do not store it in an overly dusty environment. Do not place anything on the stored appliance.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage range	220–240 V AC
Rated frequency.....	50–60 Hz
Rated power input during blending.....	1,200 W
Rated power input during heating	800 W
Volume of the blending jar	1.2 l
Electrical shock protection class.....	I
Noise level.....	85 dB(A)

The declared noise emission level of the appliance is 85 dB(A), which represents a level A of acoustic power with respect to a reference acoustic power of 1 pW.

Explanation of technical terminology

Safety class for electrical shock protection:
Class I – Protection against injury by electrical shock is provided by basic insulation and the connection of the non-live parts of the appliance to the protective mains conduit.

Changes to text and technical parameters are reserved.

INSTRUCTIONS AND INFORMATION REGARDING THE DISPOSAL OF USED PACKAGING MATERIALS

Dispose of used packaging material at a site designated for waste in your municipality.

DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling, hand over these appliances to determined collection points. Alternatively, in some European Union states or other European countries you may return your appliances to the local retailer when buying an equivalent new appliance. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents potential negative effects on the environment and human health, which could result from improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste.

For business entities in European Union states

If you want to dispose of electric or electronic equipment, ask your retailer or supplier for the necessary information.

Disposal in other countries outside the European Union.

This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your retailer.



This product meets all the basic requirements of EU directives related to it.

